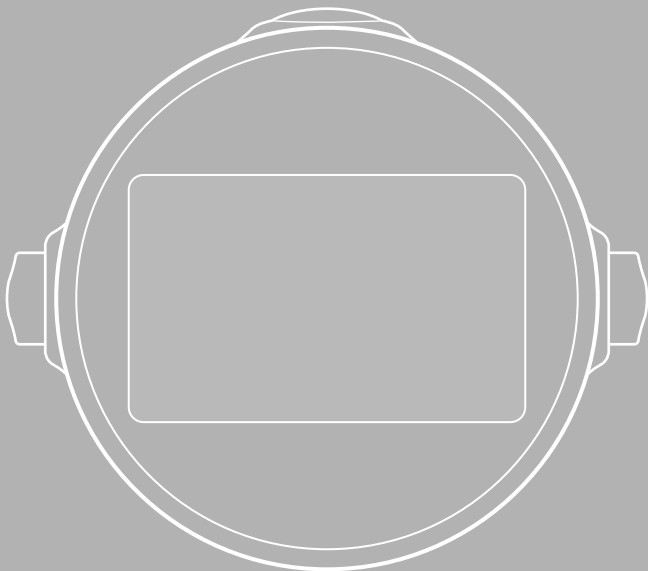




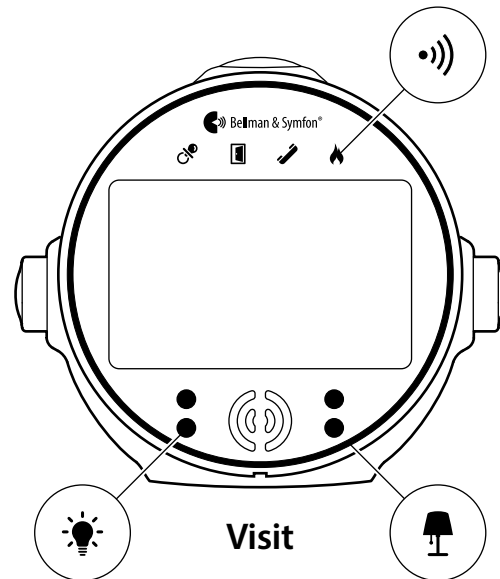
BE1580-868/BE1370-C
Alarm Clock Visit / Alarm Clock Pro



- (EN)** Model overview
- (DE)** Model Übersicht
- (DK)** Modeloversigt
- (ES)** Visión general del modelo
- (FI)** Mallikatsaus
- (FR)** Vue d'ensemble du modèle

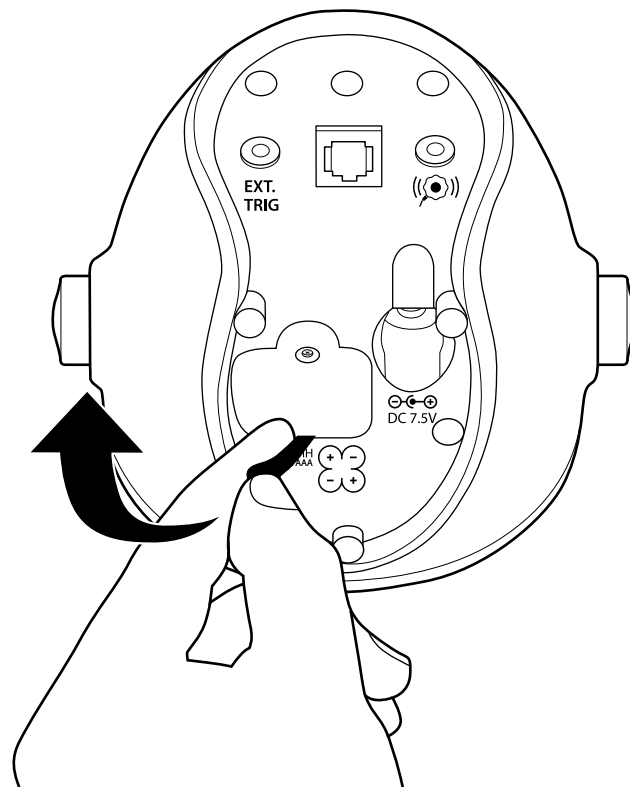


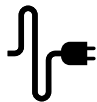
- (IT)** Panoramica del modello
- (NL)** Modeloverzicht
- (NO)** Modeloversikt
- (PL)** Przegląd modelu
- (SE)** Modellöversikt
- (SK)** Prehľad modelu



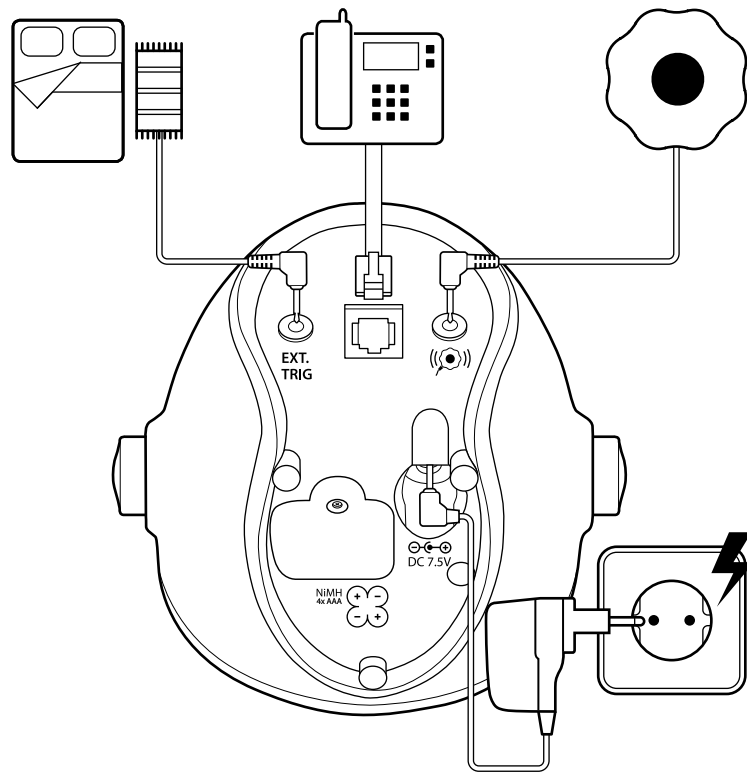
- (EN)** Remove the battery tab
- (DE)** Sicherungsstreifen herausziehen
- (DK)** Aftagning af batteridæksel
- (ES)** Retirar la lengüeta de las pilas
- (FI)** Poista pariston suojausliuska
- (FR)** Retirer la languette de la batterie

- (IT)** Rimuova la scheda della batteria
- (NL)** Het batterijlipje verwijderen
- (NO)** Fjern batterimerket
- (PL)** Proszę wyjąć zakładkę baterii
- (SE)** Dra bort batterilappen
- (SK)** Odstráňte kartu batérie



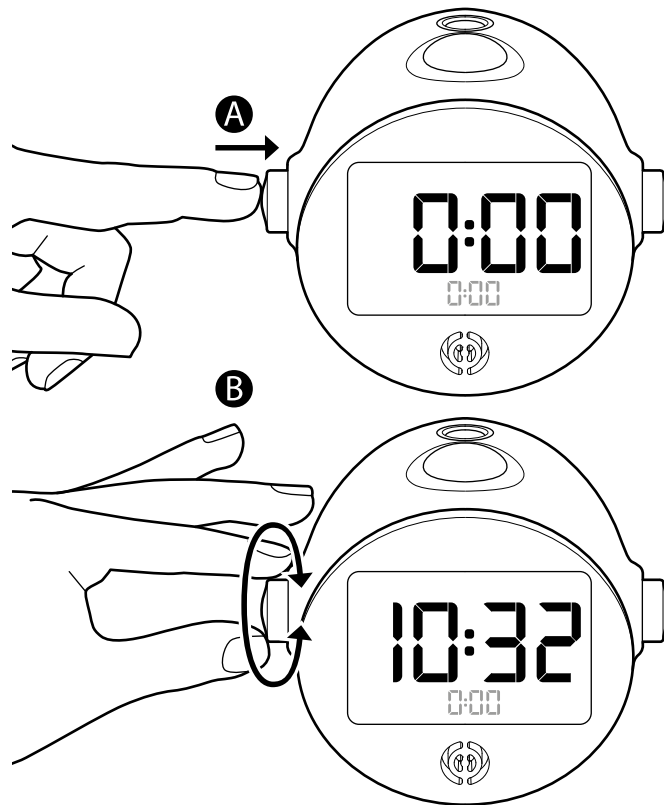


- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| (EN) Connect the alarm clock | (IT) Collegi la sveglia |
| (DE) Verbinden Sie den Wecker | (NL) De wekker aansluiten |
| (DK) Tilslutning af vækkeuret | (NO) Koble til vekkerklokken |
| (ES) Conectar el reloj despertador | (PL) Proszę podłączyć budzik |
| (FI) Kytke herätyskello | (SE) Anslut väckarklockan |
| (FR) Brancher le réveil | (SK) Pripojenie budíka |



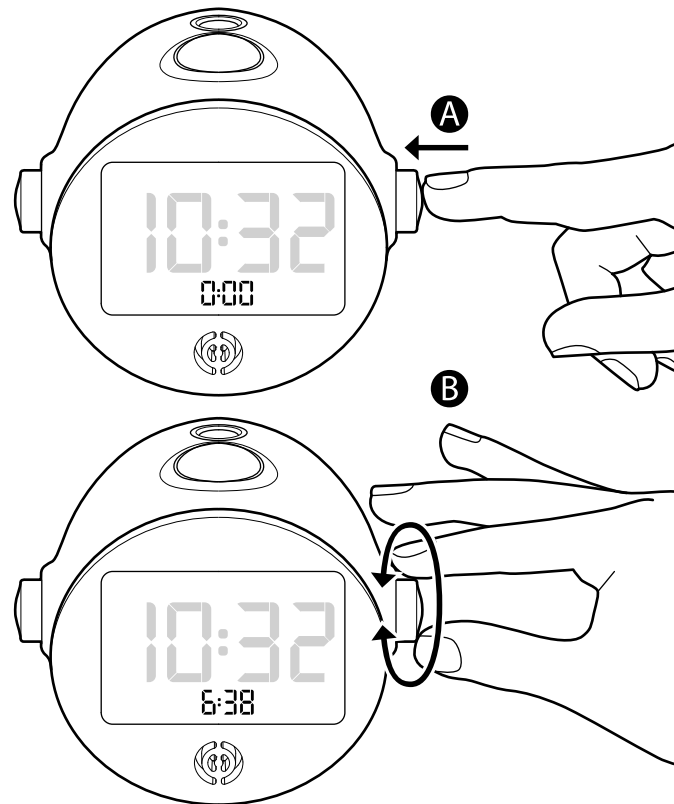


- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| (EN) Set the time | (IT) Imposta l'ora |
| (DE) Stellen Sie die Zeit ein | (NL) De tijd instellen |
| (DK) Indstilling af tiden | (NO) Innstill tiden |
| (ES) Ajustar la hora | (PL) Proszę ustawić czas |
| (FI) Aseta aika | (SE) Ställ in tid |
| (FR) Régler l'heure | (SK) Nastavenie času |



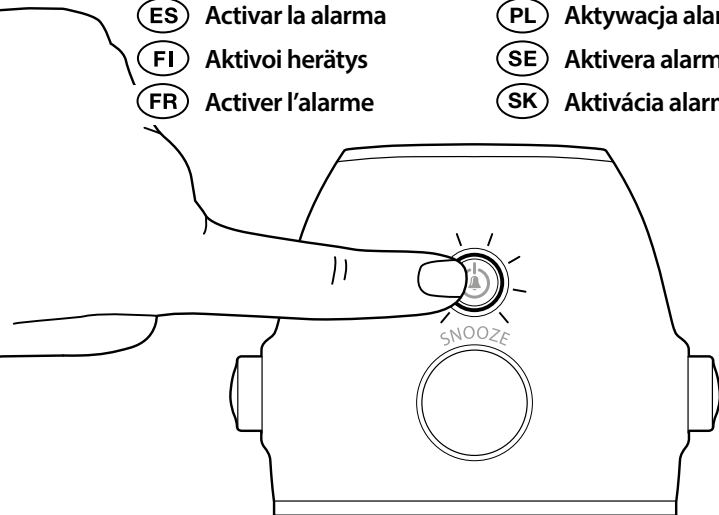


- | | |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| (EN) Set the alarm | (IT) Imposta l'allarme |
| (DE) Stellen Sie den Alarm ein | (NL) Het alarm instellen |
| (DK) Indstilling af alarmer | (NO) Innstill alarmer |
| (ES) Ajustar la alarma | (PL) Proszę ustawić alarm |
| (FI) Aseta herätys | (SE) Ställ in alarm |
| (FR) Régler l'alarme | (SK) Set the alarm |



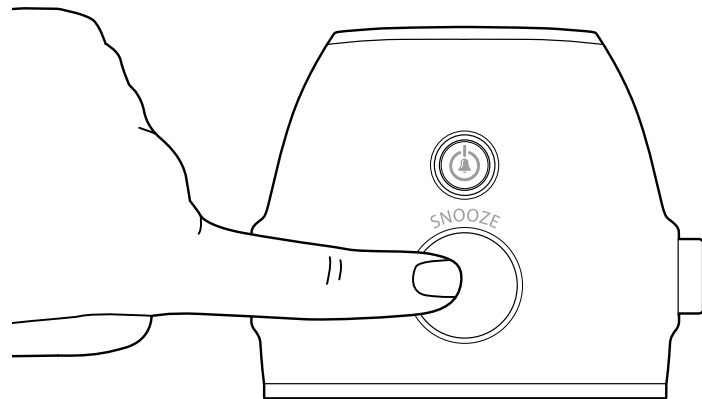


- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| (EN) Activate the alarm | (IT) Attivare l'allarme |
| (DE) Aktivieren Sie den Alarm | (NL) Het alarm activeren |
| (DK) Aktivering af alarmer | (NO) Aktiver alarmer |
| (ES) Activar la alarma | (PL) Aktywacja alarmu |
| (FI) Aktivoi herätys | (SE) Aktivera alarmet |
| (FR) Activer l'alarme | (SK) Aktivácia alarmu |



SNOOZE

- | | |
|-----------------|-------------------|
| (EN) Snooze | (IT) Sonnacchiare |
| (DE) Schlummern | (NL) Snooze |
| (DK) Slumre | (NO) Slumre |
| (ES) Repetir | (PL) Drzemka |
| (FI) Torkku | (SE) Snooza |
| (FR) Répétition | (SK) Snooze |





(EN) Night light

(DE) Nachtlcht

(DK) Natlys

(ES) Luz nocturna

(FI) Yövalo

(FR) Veilleuse

(IT) Luce notturna

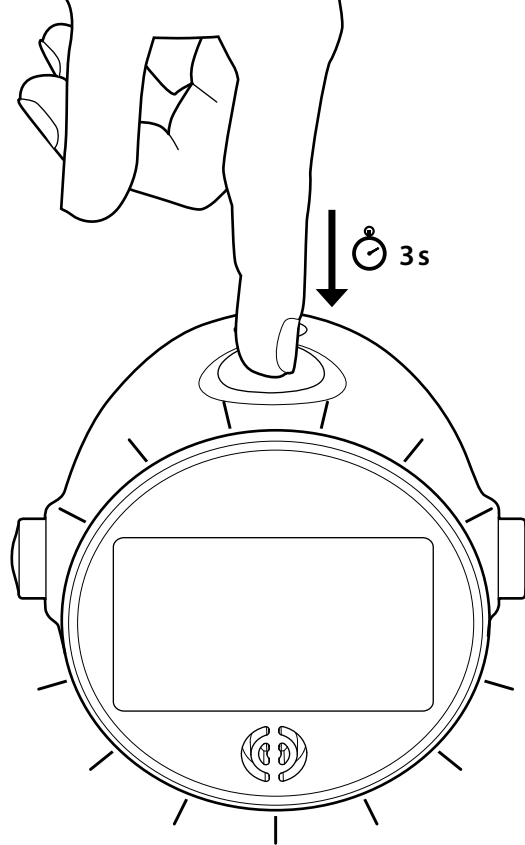
(NL) Nachtlchtje

(NO) Nattlys

(PL) Lampka nocna

(SE) Nattlampa

(SK) Nočné svetlo



EN Time
DE Zeit
DK Tid
ES Hora
FI Aika
FR Heure

IT Tempo
NL Tijd
NO Tid
PL Czas
SE Tid
SK Čas

EN Snooze
DE Schlummern
DK Slumre
ES Repetición
FI Torkku
FR Répétition

IT Sonnacchiare
NL Snooze
NO Slumre
PL Drzemka
SE Snooza
SK Snooze

EN Alarm
DE Alarm
DK Alarme
ES Alarma
FI Herätys
FR Alarme

IT Allarme
NL Alarm
NO Alarm
PL Alarm
SE Alarm
SK Alarm



EN Flash
DE LED-Blitz
DK Blink
ES Destello
FI Vilkku
FR Clignotant

IT Flash
NL Flits
NO Lys
PL Błysk
SE Blixtljus
SK Blesk

EN Speaker
DE Lautsprecher
DK Højtaler
ES Altavoz
FI Kaiutin
FR Haut-parleur

IT Altoparlante
NL Luidspreke
NO Høyttaler
PL Głośnik
SE Högtalare
SK Reprodukter

EN Night light
DE Nachtlcht
DK Natlys
ES Luz nocturna
FI Yövalo
FR Veilleuse

IT Luce notturna
NL Nachtlchtje
NO Natlyts
PL Lampka nocna
SE Nattlampa
SK Nočné svetlo

EN Brightness
DE Helligkeit
DK Lysstyrke
ES Brillo
FI Kirkkaus
FR Luminosité

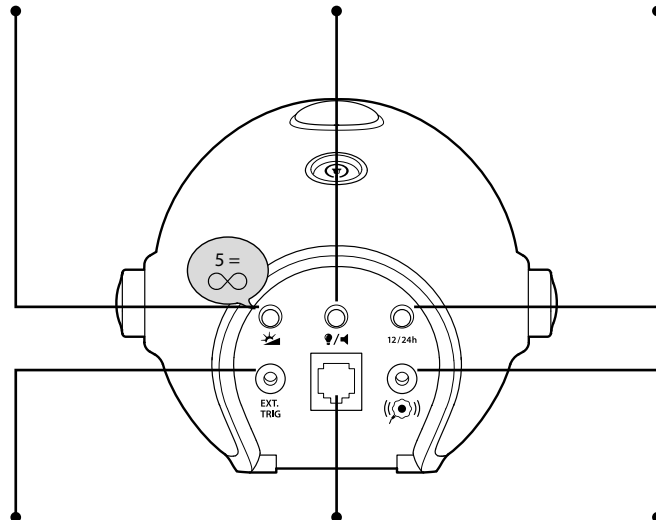
IT Luminosità
NL Helderheid
NO Lysstyrke
PL Jasność
SE Ljusstyrka
SK Jas

EN Flash/Sound
DE Blitz/Ton
DK Blink/Lyd
ES Destello/Sonido
FI Vilkku/Ääni
FR Clignotant/Son

IT Flash/Suono
NL Flits/Geluid
NO Lys/Lyd
PL Błysk/Dźwięk
SE Blixtljus/Ljud
SK Flash/Zvuk

EN Time format
DE Zeitformat
DK Format
ES Formato
FI Formaatti
FR Format

IT Formato dell'ora
NL Indeling
NO Format
PL Format czasu
SE Format
SK Formát času



EN Ext. trig.
DE Trigger
DK Ekst. udl.
ES Activ. ext.
FI Ulk. lauk.
FR Déclench. ext.

IT Ext. trig.
NL Ext. trig.
NO Ekst. utl.
PL Zew. wyzw.
SE Ext. trig.
SK Rozšírenie trig.

EN Telephone
DE Telefon
DK Telefon
ES Teléfono
FI Puhelin
FR Téléphone

IT Telefono
NL Telefon
NO Telefon
PL Telefon
SE Telefon
SK Telefón

EN Bed shaker
DE Vibrationskissen
DK Pudevibrator
ES Vibrador Para Almohada
FI Sängyn Ravistin
FR Coussin Vibrant

IT Agitatore Per Letto
NL Trilalarm
NO Sengevibrator
PL Pad Wibracyjny
SE Sängvibrator
SK Vibracný Vankúš

(EN) Pairing with a Visit transmitter

(DE) Paaren mit einem Visit Sender

(DK) Parring med en Visit-sender

(ES) Se combina con un transmisor de Visit

(FI) Yhdistäminen Visit-lähettimeen

(FR) Appairage avec un émetteur Visit

(IT) Couplage avec un émetteur Visit

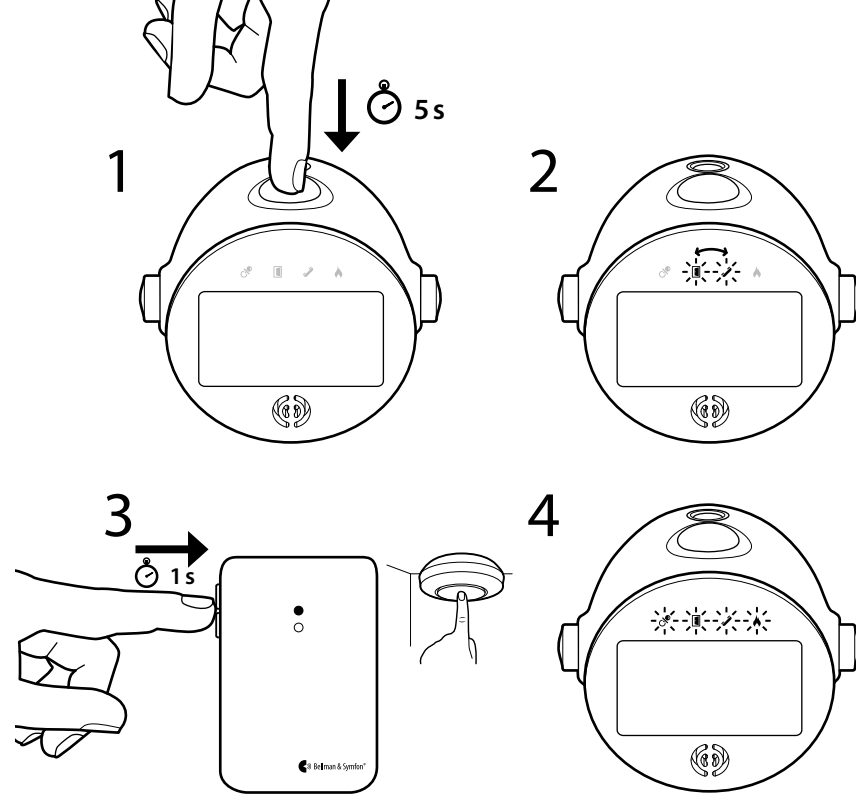
(NL) Koppelen aan een Visit-zender

(NO) Pare med en Visit-sender

(PL) Parowanie z nadajnikiem Visit

(SE) Parkoppla med en Visitsändare

(SK) Spárovanie s vysielacom Visit



Alarm Clock Visit / Alarm Clock Pro

22	Medical device information
28	Informationen zu Medizinprodukten
34	Information om medicinsk udstyr
40	Información sobre productos sanitarios
46	Lääkinnällistä laitetta koskevat tiedot
52	Informations sur les dispositifs médicaux
58	Informazioni sui dispositivi medici
64	Informatie over medische hulpmiddelen
70	Informasjon om medisinsk utstyr
76	Informacje o urządzeniach medycznych
82	Information om medicintekniska produkter
88	Informácie o zdravotníckych pomôckach

EN

DE

DK

ES

FI

FR

IT

NL

NO

PL

SE

SK

Lisez d'abord ceci

Ce livret vous explique comment utiliser et entretenir votre nouveau Visit Réveille-Matin. Veuillez à lire attentivement ce livret, y compris la section **Avvertissements**. Si vous avez d'autres questions, contactez votre audioprothésiste.

BE1580-868 Visit Réveille-Matin

Objectif visé	L'objectif visé par le système d'alerte Visit est d'alerter les personnes sourdes et malentendantes de la présence de signaux importants à leur domicile.
Utilisateur prévu	L'utilisateur prévu est une personne souffrant d'une perte auditive légère à sévère ou de surdité.
Groupe d'utilisateurs prévu	Le Groupe d'utilisateurs prévu est composé de personnes de tous âges présentant une perte auditive ou une surdité légère à sévère et ayant besoin d'une amplification audio, visuelle ou sensorielle.
Principe de fonctionnement	Le système Visit se compose d'un ensemble d'émetteurs et de récepteurs connectés sans fil et répartis dans toute la maison. Lorsqu'un émetteur détecte une activité, il envoie un signal au récepteur Visit qui alerte l'utilisateur par un son, des flashes ou des vibrations. Pour utiliser le système, vous avez besoin d'au moins un émetteur et un récepteur.

BE1370-C Réveille-Matin Pro

Objectif visé	L'objectif visé par le réveille-matin est de réveiller et d'alerter les personnes sourdes et malentendantes d'une alarme programmée.
Utilisateur prévu	L'utilisateur prévu est une personne souffrant d'une perte auditive légère à sévère ou de surdité.
Groupe d'utilisateurs prévu	Le Groupe d'utilisateurs prévu est composé de personnes de tous âges présentant une perte auditive ou une surdité légère à sévère et ayant besoin d'une amplification audio, visuelle ou sensorielle.
Principe de fonctionnement	Le réveil est généralement placé sur la table de chevet et utilisé pendant la nuit. Lorsque le réveil est activé par une alarme programmée, il réveille l'utilisateur par des sons, des flashes et des vibrations provenant du coussin vibrant qui l'accompagne. En outre, il peut être configuré avec un BE9105 Câble de téléphone pour signaler les appels entrants et un BE9026-P02 Tapis de contact pour alerter l'utilisateur si quelqu'un marche dessus.

Alimentation et piles

⚠ ATTENTION

Risque d'explosion si les piles sont remplacées par des piles du mauvais type. Éliminez les piles usagées conformément aux réglementations locales et nationales.

Les piles sont toxiques. Elles ne doivent pas être avalées ! Tenez-les hors de portée des enfants et des animaux domestiques. En cas d'ingestion des piles, consultez immédiatement un médecin !

- Les piles rechargeables doivent être complètement chargées avant la première utilisation de l'appareil.
- Les piles sont maintenues chargées au fur et à mesure des besoins ; dans ce cas, les segments de l'icône de la pile clignotent. Lorsqu'elles sont complètement chargées, l'icône de la batterie disparaît.
- Lorsque le symbole de la pile barrée apparaît à l'écran, contactez votre audioprothésiste ou votre revendeur pour obtenir de l'aide.
- Veuillez noter que vous risquez de manquer les alarmes et les notifications si les piles sont déchargées.

Lorsque le niveau des piles a baissé au point que les trois segments sont éteints, le cadre des piles clignote pour indiquer que les piles sont presque vides. Insérez l'adaptateur secteur pour éviter que l'horloge ne s'éteigne.



Lorsque l'icône « batterie barrée » s'allume, cela peut être dû aux problèmes de batterie suivants :

- Il manque des piles
- Les piles sont mal installées
- Les batteries n'acceptent plus la charge
- Une fuite de la batterie empêche le contact
- Les piles sont défectueuses
- Le mauvais type de piles a été installé

Avertissements généraux

Cette section contient des informations importantes sur la sécurité, la manipulation et les conditions de fonctionnement. Conservez ce livret pour une utilisation ultérieure. Si vous venez d'installer l'appareil, ce livret doit être remis au propriétaire de la maison.

Avertissements de danger

- Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres blessures ou dommages à l'appareil ou à d'autres biens.
- Gardez cet appareil hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
- Les flashes peuvent déclencher des crises d'épilepsie.
- Sachez que les alarmes et les notifications peuvent être manquées si les piles sont déchargées.
- N'utilisez pas et ne rangez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur telles que des flammes nues, des radiateurs, des fours ou d'autres appareils produisant de la chaleur.
- N'utilisez que les adaptateurs secteur et les types de piles spécifiés dans cette notice.
- Protégez les câbles de toute source potentielle de dommage.
- Ne démontez pas l'appareil, il y a un risque d'électrocution. L'altération ou le démontage de l'appareil entraîne l'annulation de la garantie.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. N'exposez pas l'appareil à l'humidité.
- Protégez l'appareil des chocs pendant le stockage et le transport.
- N'apportez aucune modification à cet appareil. N'utilisez que des accessoires d'origine Bellman & Symfon afin d'éviter tout choc électrique.
- Les piles sont toxiques. Ne les avalez pas ! Tenez-les hors de portée des enfants et des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez immédiatement votre médecin !

Informations sur la sécurité des produits

- Le non-respect de ces instructions peut endommager l'appareil et annuler la garantie.
- En cas d'incident grave lié à cet appareil, contactez le fabricant et l'autorité compétente.
- N'exposez pas les piles au feu ou à la lumière directe du soleil.
- Les piles rechargeables doivent être complètement chargées avant la première utilisation de l'appareil. Ne chargez les piles qu'à une température comprise entre 0° et 35°C, 32° et 95° F.
- Les piles rechargeables ne doivent être remplacées que par Bellman & Symfon ou un centre de service agréé. Il y a un risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement.

- Ne laissez pas tomber votre appareil. Une chute sur une surface dure peut l'endommager.
- N'utilisez pas l'appareil dans les zones où les équipements électroniques sont interdits.
- L'appareil ne peut être réparé que par un centre de service agréé.
- Si vous rencontrez d'autres problèmes avec votre appareil, contactez le point de vente, votre bureau local Bellman & Symfon ou le fabricant. Visitez le site **bellman.com** pour obtenir des informations sur les contacts.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé à bord d'un avion, sauf autorisation expresse du personnel navigant.
- Aucune société, entreprise ou utilisateur n'est autorisé à modifier la fréquence, à augmenter la puissance d'émission ou à altérer les caractéristiques ou les performances d'origine d'un dispositif de radiofréquence de faible puissance approuvé.

Conditions de fonctionnement

Utilisez l'appareil dans un environnement sec, dans les limites de température et d'humidité indiquées dans cette brochure. Si l'appareil est mouillé ou exposé à l'humidité, il ne doit plus être considéré comme fiable et doit donc être remplacé.

Nettoyage

Débranchez tous les câbles avant de nettoyer votre appareil. Utilisez un chiffon doux et non pelucheux. Évitez de faire pénétrer de l'humidité dans les ouvertures. N'utilisez pas de nettoyeurs ménagers, d'aérosols, de solvants, d'alcool, d'ammoniaque ou de produits abrasifs. Cet appareil ne nécessite pas de stérilisation.

Service et assistance

Si l'appareil semble endommagé ou ne fonctionne pas correctement, suivez les instructions de ce livret. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas comme prévu, contactez votre audioprothésiste local pour obtenir des informations sur le service et la garantie.

Conditions de garantie

Bellman & Symfon garantit ce produit (à l'exclusion de la batterie) pendant deux (2) ans à compter de la date d'achat contre tout défaut dû à un vice de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique qu'aux conditions normales d'utilisation et de service, et n'inclut pas les dommages résultant d'un accident, d'une négligence, d'une mauvaise utilisation, d'un démontage non autorisé ou d'une contamination, quelle qu'en soit la cause.

Cette garantie exclut les dommages accessoires et indirects. En outre, la garantie ne couvre pas les cas de force majeure, tels que les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient en fonction du territoire. Certains pays ou juridictions n'autorisent pas la limitation ou

l'exclusion des dommages accessoires ou indirects, ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie s'ajoute à vos droits statutaires en tant que consommateur. La garantie ci-dessus ne peut être modifiée que par un écrit signé par les deux parties.

Informations sur la conformité

Par la présente, Bellman & Symfon déclare qu'en Europe, ces produits sont conformes aux exigences essentielles du règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux. En outre, le BE1580-868 est également conforme à la directive relative aux équipements hertziens 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité peut être obtenu sur le site internet de Bellman & Symfon **bellman.com**.

Explication du symbole

	Indique qu'il s'agit d'un dispositif médical.
	Indique un transporteur qui contient des informations sur l'identifiant unique de l'appareil.
	Indique que le produit ne doit pas être jeté comme un déchet non trié, mais doit être envoyé dans des installations de collecte séparée pour être récupéré et recyclé.
	Indique le numéro de série du fabricant afin de permettre l'identification d'un dispositif médical spécifique.
	Indique le numéro de catalogue du fabricant afin de permettre l'identification du dispositif médical.
	Indique le fabricant du dispositif médical.
	Ce symbole indique la nécessité pour l'utilisateur de consulter le mode d'emploi.
	Ce symbole indique qu'il faut être prudent lors de l'utilisation du dispositif ou de la commande à proximité de l'endroit où le symbole est placé, ou que la situation actuelle nécessite une prise de conscience ou une action de la part de l'opérateur afin d'éviter des conséquences indésirables.
	Identifier un lieu où l'on peut trouver des informations, notamment en cas d'urgence.
	Indique les limites de température auxquelles le dispositif médical peut être exposé en toute sécurité.
	Indique la plage d'humidité à laquelle le dispositif médical peut être exposé en toute sécurité.

Spécifications techniques

Dimensions	121 × 108 × 92 mm, 4,8 × 4,3 × 3,6"
Poids	Modèle Visit/Pro : 350 g, 12,4 oz. (y compris les piles)
Alimentation secteur	7,5 V DC / 1,5 A
Batterie	Batterie de secours : 4 × 1,2 V AAA Piles rechargeables NiMH Durée de fonctionnement : ~ 24 h en cas de charge complète Temps de charge : ~ 10 h de l'épuisement total
Connexions	Entrée de déclenchement externe stéréo 3,5 mm Prise modulaire téléphonique RJ-11, 26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz
Son	S'élève lentement jusqu'à 100 dBA à 10 cm, 4" / 94 dBA à 30 cm, 12" Signal à fréquences multiples, 950 Hz - 3000 Hz
Flash	Quatre diodes électroluminescentes pulsées à haute intensité Attention! Les flashes peuvent provoquer des crises d'épilepsie.
Vibrateur de lit	Puissance du vibrateur : 2,0 - 4,0 VDC
Fréquence radio (modèle Visit uniquement)	868.30 MHz
Fonctionnement	Température : 0° à 35° C, 32° à 95° F Humidité : 15% - 90%, sans condensation
Couverture (modèle Visit uniquement)	50 - 250 m en fonction des caractéristiques du bâtiment. La couverture est réduite si des murs ou des objets de grande taille bloquent le signal.
Affichage	Écran LCD avec intensité du rétroéclairage réglable sur 5 niveaux
Veilleuse	Type : Lumière électro-luminescente Délai d'attente : 1 h sur secteur, 15 min. sur batterie
Alarme et répétition	Délai de déclenchement de l'alarme : 20 min. Intervalle décroissant de 9 à 2 min.
Configuration	Le modèle Visit peut être utilisé avec tous les émetteurs Visit.
Dans la boîte (modèle Visit)	■ BE1580-868 Visit Réveille-Matin ■ BE1270-P02 Coussin Vibrant ■ 4 × Piles AAA NiMH de 1,2 V ■ Adaptateur secteur 7,5 V DC / 1,5 A
Accessoires (modèle Visit)	■ BE1270-P02 Coussin Vibrant ■ BE9105 Câble de Téléphone ■ BE9026-P02 Tapis de Contact
Dans la boîte (modèle Pro)	■ BE1370-C Réveille-Matin Pro ■ BE1270-P02 Coussin Vibrant ■ 4 × 1,2 V Piles AAA NiMH ■ Adaptateur secteur 7,5 V DC / 1,5 A
Accessoires (modèle Pro)	■ BE1270-P02 Coussin Vibrant ■ BE9105 Câble de Téléphone ■ BE9026-P02 Tapis de Contact

Lees dit eerst

Dit boekje helpt u bij het gebruik en onderhoud van uw nieuwe Visit Wekker. Zorg ervoor dat u dit boekje zorgvuldig doorleest, inclusief het gedeelte **Waarschuwingen**. Als u nog vragen heeft, neem dan contact op met uw audicien.

Voor BE1580-868 Visit Wekker

- Beoogd doel** Het Visit waarschuwingssysteem is ontworpen om doven en slechthorenden te waarschuwen voor belangrijke signalen in hun huis.
- Beoogde gebruiker** De beoogde gebruiker is een persoon met een licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid.
- Beoogde gebruikersgroep** De beoogde gebruikersgroep bestaat uit mensen van alle leeftijden met een licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid die audio-, visuele of sensorische versterking nodig hebben.
- Weringsprincipe** Het Visit systeem bestaat uit een set draadloos verbonden zenders en ontvangers die overal in huis geplaatst zijn. Wanneer een zender een activiteit detecteert, stuurt deze een signaal naar de Visit ontvanger die de gebruiker waarschuwt met geluid, flitsen of trillingen. Om het systeem te kunnen gebruiken, hebt u ten minste één zender en één ontvanger nodig.

Voor BE1370-C Wekker Pro

- Beoogd doel** Het beoogde doel van de wekker is doven en slechthorenden te wekken en te waarschuwen voor een ingesteld alarm.
- Beoogde gebruiker** De beoogde gebruiker is een persoon met een licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid.
- Beoogde gebruikersgroep** De beoogde gebruikersgroep bestaat uit mensen van alle leeftijden met een licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid die audio-, visuele of sensorische versterking nodig hebben.
- Weringsprincipe** De wekker wordt meestal op het nachtkastje gezet en 's nachts gebruikt. Wanneer de wekker geactiveerd wordt door een ingesteld alarm, wekt hij de gebruiker met geluid, flitsen en trillingen van het bijbehorende trilkussen. Daarnaast kan hij geconfigureerd worden met een BE9105 Telefoonkabel om te waarschuwen voor inkomende oproepen en een BE9026-P02 Contactmat om de gebruiker te waarschuwen als er iemand op stapt.

Stroom en batterijen

⚠ WAARSCHUWING

Risico op explosie als batterijen door het verkeerde type worden vervangen. gooi gebruikte batterijen weg volgens de plaatselijke en landelijke voorschriften.

Batterijen zijn giftig. Ze mogen niet worden ingeslikt! Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden. Zoek onmiddellijk medische hulp als de batterijen worden ingeslikt!

- Oplaadbare batterijen moeten volledig opgeladen zijn voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.
- De batterijen worden indien nodig opgeladen; wanneer dit gebeurt, knipperen de segmenten in het batterijpictogram. Zodra ze volledig zijn opgeladen, verdwijnt het batterijpictogram.
- Als het "symbool van een doorgekruiste batterij" op het display verschijnt, neem dan contact op met uw audicien of dealer voor verdere assistentie.
- Houd er rekening mee dat u mogelijk alarmen en notificaties mist als de batterijen leeg zijn.

Wanneer het batterijniveau gedaald is tot het punt waarop alle drie de segmenten uit zijn, knippert het batterijkader om aan te geven dat de batterijen bijna leeg zijn. Plaats de oplader om te voorkomen dat de klok wordt uitgeschakeld.



Wanneer het pictogram "batterij doorgestreept" oplicht, kan dit te wijten zijn aan de volgende batterijproblemen:

- Batterijen ontbreken
- Batterijen zijn verkeerd geïnstalleerd
- Batterijen laden niet meer op
- Batterijlekkage verhindert contact
- Batterijen zijn defect
- Het verkeerde type batterijen is geïnstalleerd

Algemene waarschuwingen

Dit hoofdstuk bevat belangrijke informatie over veiligheid, bediening en bedrijfsomstandigheden. Bewaar dit boekje voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat alleen installeert, moet u dit boekje aan de huiseigenaar geven.

Gevarenwaarschuwingen

- Als u deze veiligheidsinstructies niet opvolgt, kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of ander letsel of schade aan het apparaat of andere eigendommen.
- Houd dit apparaat buiten het bereik van kinderen jonger dan 3 jaar.
- Flitsen kunnen epileptische aanvallen uitlokken.
- Houd er rekening mee dat alarmen en notificaties gemist kunnen worden als de batterijen leeg raken.
- Gebruik of bewaar dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals open vuur, radiatoren, ovens of andere apparaten die warmte produceren.
- Gebruik alleen opladers en batterijtypen die in deze bijsluiters worden gespecificeerd.
- Bescherm de kabels tegen mogelijke schadebronnen.
- Demonteer het apparaat niet; er bestaat gevaar voor elektrische schokken. Als u knoeit met het apparaat of het uit elkaar haalt, vervalt de garantie.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. Stel het apparaat niet bloot aan vocht.
- Bescherm het apparaat tegen schokken tijdens opslag en transport.
- Breng geen wijzigingen of aanpassingen aan dit apparaat aan. Gebruik alleen originele Bellman & Symfon accessoires om elektrische schokken te voorkomen.
- Batterijen zijn giftig. Niet inslikken! Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden. Raadpleeg onmiddellijk uw arts als ze worden ingeslikt!

Informatie over productveiligheid

- Als u deze instructies niet opvolgt, kan het apparaat beschadigd raken en vervalt de garantie.
- Neem contact op met de fabrikant en de relevante autoriteit als er zich een ernstig incident met betrekking tot dit apparaat voordoet.
- Stel batterijen niet bloot aan vuur of direct zonlicht.
- Oplaadbare batterijen moeten volledig worden opgeladen voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Laad batterijen alleen op bij een temperatuur tussen 0° - 35°C.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen worden vervangen door Bellman & Symfon of een erkend servicecentrum. Er bestaat explosiegevaar als de batterijen niet op de juiste manier worden vervangen.

- Laat uw apparaat niet vallen. Als u het op een hard oppervlak laat vallen, kan het beschadigd raken.
- Gebruik het apparaat niet in gebieden waar elektronische apparatuur verboden is.
- Het apparaat mag alleen worden gerepareerd door een erkend servicecentrum.
- Als u andere problemen ondervindt met uw apparaat, neem dan contact op met het verkooppunt, uw plaatselijke Bellman & Symfon kantoor of de fabrikant. Visit bellman.com voor contactgegevens.
- Dit apparaat mag niet in vliegtuigen worden gebruikt, tenzij dit specifiek is toegestaan door het vlucht personeel.
- Geen enkel bedrijf, onderneming of gebruiker mag de frequentie wijzigen, het zendvermogen verhogen of de oorspronkelijke kenmerken of prestaties van een goedgekeurd radiofrequentieapparaat met laag vermogen wijzigen.

Bedrijfsomstandigheden

Gebruik het apparaat in een droge omgeving binnen de temperatuur- en vochtigheidslimieten die in deze bijsluiters worden vermeld. Als het apparaat nat wordt of wordt blootgesteld aan vocht, mag het niet langer als betrouwbaar worden beschouwd en moet het daarom worden vervangen.

Reiniging

Koppel alle kabels los voordat u uw apparaat reinigt. Gebruik een zachte, pluisvrije doek. Voorkom dat er vocht in openingen komt. Gebruik geen huishoudelijke schoonmaakmiddelen, spuitbussen, oplosmiddelen, alcohol, ammoniak of schuurmiddelen. Dit apparaat hoeft niet gesteriliseerd te worden.

Service en Ondersteuning

Als het apparaat beschadigd lijkt te zijn of niet goed werkt, volg dan de instructies in dit boekje. Als het product nog steeds niet naar behoren werkt, neem dan contact op met uw audicien voor informatie over service en garantie.

Garantievoorwaarden

Bellman & Symfon garandeert dit product (exclusief de batterij) gedurende twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum tegen defecten die te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt alleen voor normale gebruiks- en serviceomstandigheden en omvat geen schade als gevolg van ongelukken, verwaarlozing, verkeerd gebruik, ongeoorloofde demontage of verontreiniging door welke oorzaak dan ook.

Deze garantie sluit incidentele schade en gevolgschade uit. Bovendien dekt de garantie geen overmacht, zoals brand, overstrooming, orkanen en tornado's. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en u kunt ook andere rechten hebben die per land verschillen. Sommige landen of rechtsgebieden staan de beperking of uitsluiting van incidentele schade of gevolgschade, of beperkingen van de duur van een impliciete garantie niet toe, zodat de bovenstaande beperking mogelijk niet op u van toepassing is.

Deze garantie is een aanvulling op uw wettelijke rechten als consument. De bovenstaande garantie kan niet worden gewijzigd, tenzij schriftelijk ondertekend door beide partijen.

Informatie over naleving

Bellman & Symfon verklaart hierbij dat deze producten voldoen aan de essentiële vereisten van de Europese Verordening (EU) 2017/745 betreffende medische hulpmiddelen. Daarnaast voldoet de BE1580-868 ook aan de Radiospectrumrichtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de Conformiteitsverklaring is beschikbaar op de Bellman & Symfon website **bellman.com**.

Symbool uitleg

	Geeft aan dat het artikel een medisch apparaat is.
	Geeft een drager aan die unieke informatie over apparaatidentificatie bevat.
	Geeft aan dat het product niet als ongesorteerd afval mag worden weggegooid, maar naar aparte inzamelingsfaciliteiten moet worden gestuurd voor terugwinning en recycling.
	Geeft het serienummer van de fabrikant aan, zodat een specifiek medisch apparaat kan worden geïdentificeerd.
	Geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan zodat het medische apparaat geïdentificeerd kan worden.
	Geeft de fabrikant van het medische apparaat aan.
	Dit symbool geeft aan dat de gebruiker de gebruiksaanwijzing moet raadplegen.
	Dit symbool geeft aan dat voorzichtigheid geboden is bij het bedienen van het apparaat of de bediening in de buurt van waar het symbool is geplaatst, of dat de huidige situatie vraagt om oplettendheid of actie van de operator om ongewenste gevolgen te voorkomen.
	Een plaats aanduiden waar informatie kan worden gevonden, vooral in noodgevallen.
	Geeft de temperatuurlimieten aan waaraan het medische apparaat veilig kan worden blootgesteld.
	Geeft het bereik van de vochtigheid aan waaraan het medische apparaat veilig kan worden blootgesteld.

Technische specificaties

Afmetingen	121 × 108 × 92 mm
Gewicht	Visit/Pro-model: 350 g (Inclusief batterijen)
Netvoeding	7.5 V DC / 1.5 A
Batterij	Back-up batterij: 4 × 1.2 V Opladbare AAA NiMH-batterijen Bedrijfstijd: ~ 24 uur wanneer volledig opgeladen Oplaadtijd: ~10 uur vanaf volledig uitgeput
Verbindingen	3,5 mm stereo ext. trigger-ingang RJ-11 modulaire telefoonaansluiting, 26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz
Geluid	Verhoogt langzaam tot 100 dBA @ 10 cm / 94 dBA @ 30 cm Signaal met meerdere frequenties, 950 Hz - 3000 Hz
Flits	Vier pulserende LED's met hoge intensiteit Waarschuwing! Flitsen kunnen epileptische aanvallen veroorzaken
Trilkussen	Vermogen vibrator: 2.0 – 4.0 VDC
Radiofrequentie (alleen Visit model)	868.30 MHz
Operatie	Temperatuur: 0° tot 35° C Vochtigheid: 15% - 90%, niet-condenserend
Dekking (alleen Visit model)	50 - 250 m, afhankelijk van de kenmerken van het gebouw. De dekking wordt verminderd als muren en grote objecten het signaal blokkeren.
Weergave	LCD-display met instelbare intensiteit achtergrondverlichting in 5 stappen
Nachtlampje	Type: Elektrisch licht Time-out: 1 u op netvoeding, 15 min. op batterij
Wekker en sluimerstand	Time-out alarm: 20 min. Aflopend interval van 9 tot 2 min.
Configuratie	Het Visit model kan gebruikt worden met alle zenders van Visit.
In de doos (Visit-model)	■ BE1580-868 Visit Wekker ■ BE1270-P02 Trilalarm ■ 4 × 1.2 V AAA NiMH-batterijen ■ 7.5 V DC / 1,5 A oplader
Accessoires (Visit-model)	■ BE1270-P02 Trilalarm ■ BE9105 Telefoonkabel ■ BE9026-P02 Contactmat
In de doos (Pro-model)	■ BE1370-C Wekker Pro ■ BE1270-P02 Trilalarm ■ 4 × 1.2 V AAA NiMH batteries ■ 7.5 V DC / 1.5 A power adapter
Accessoires (Pro-model)	■ BE1270-P02 Trilalarm ■ BE9105 Telefoonkabel ■ BE9026-P02 Contactmat

UKRP

Bellman & Symfon UK Limited
The Tack Room, Rectory Farm
Offices, Warmington,
Peterborough, PE8 6UT, UK



Audiocare AG
Eichenweg 1, CH-4410 Liestal
Switzerland



Manufacturer

Bellman & Symfon Group AB
Södra Långebergsgatan 30
436 32 Askim, Sweden

Phone: +46 31 68 28 20

E-mail: info@bellman.com

bellman.com



Revision: BE1580_197MAN4.0

Date of issue: 2024-11-15

TM and © 2024 Bellman & Symfon AB.

All rights reserved.